



Circolare generale FSESP n. 10 (2005)

Ai membri di tutti i Comitati statuari della FSESP

A tutti i sindacati affiliati alla FSESP
Ai corrispondenti dell'EPSUcob@

Rif: CFP/JWG/RP

Referenti: Jan Willem Goudriaan e Richard Pond

Bruxelles, 30 giugno 2005

**Conferenza della FSESP:
Progetto informativo sul dialogo sociale e la contrattazione
collettiva¹**

12-13 dicembre 2005

International Trade Union House (ITUH) – Auditorium
5 Boulevard du Roi Albert II, 1210 Bruxelles

Cari colleghi,

la conferenza sulla contrattazione collettiva della FSESP si terrà a Bruxelles il 12 e 13 dicembre 2005. Nel corso dell'evento verranno affrontate tematiche chiave in materia di contrattazione collettiva a livello europeo e nazionale. In particolare, saranno sviluppati due importanti ambiti della politica della FSESP evidenziati nel corso della conferenza dello scorso anno: "Bassa retribuzione" e "Outsourcing"

Gli oratori della CES e dell'Istituto sindacale europeo per la ricerca, la formazione e la salute e sicurezza (ETUI-REHS) apriranno i lavori della conferenza con una panoramica sul dialogo sociale intersettoriale e la contrattazione collettiva.

Principali temi trattati:

- **bassa retribuzione** – presentazione di una proposta di documento politico per affrontare la questione della bassa retribuzione mediante la contrattazione collettiva e realizzare campagne per incrementare i minimi salariali;
- **outsourcing** e contrattazione collettiva – relazione sulle buone pratiche nei settori coperti dalla FSESP e potenzialità per l'adozione di codici di prassi;
- **orario di lavoro** – questa tematica verrà discussa, nell'ambito di gruppi di lavoro, alla luce delle revisioni della Direttiva sull'orario di lavoro e delle recenti pressioni dei datori di lavoro e dei governi di vari paesi a favore dell'ampliamento del tempo di lavoro;
- **giovani lavoratori e lavoratori migranti** – queste due tematiche sono state evidenziate nella Risoluzione congressuale del 2004 sulla contrattazione collettiva; la conferenza permetterà di condurre una discussione introduttiva su due dei principali settori di intervento del 2006.

./..

¹ Organizzata con il sostegno finanziario della Commissione europea

Informazioni pratiche

La conferenza, aperta a tutte le organizzazioni sindacali affiliate, è diretta ai colleghi che si occupano o svolgono mansioni di responsabilità nell'ambito della contrattazione collettiva.

Al fine di garantire un'equilibrata partecipazione di entrambi i generi, si invitano le organizzazioni sindacali affiliate a nominare delegate donne.

Il servizio di interpretariato è stato richiesto da e verso le seguenti lingue: inglese, francese, tedesco, ceco, svedese e italiano. Sarà inoltre possibile esprimersi in danese, norvegese, spagnolo e portoghese senza tuttavia poter fruire di una traduzione verso tali lingue.

La conferenza, che si terrà presso l'Auditorium dell'International Trade Union House, 5 Boulevard du Roi Albert II, 1210 Bruxelles, avrà inizio lunedì 12 dicembre 2005 alle ore 9.00 e si concluderà martedì 13 dicembre 2005 alle ore 16.30.

La FSESP prevede che le organizzazioni sindacali affiliate sostengano le spese di viaggio e soggiorno dei rispettivi partecipanti.

Il finanziamento della Commissione europea consente di prevedere un'assistenza finanziaria per un ristretto numero di delegati dei nuovi Stati membri e dei Paesi candidati. Spetterà agli affiliati di tali paesi concordare chi debba richiedere tale assistenza. Per eventuali chiarimenti in merito rivolgersi al Segretariato.

In allegato viene fornito un elenco degli alberghi convenzionati con la FSESP e la CES.

Si prega di rispedire il modulo di partecipazione allegato al Segretariato della FSESP **entro e non oltre il 24 ottobre 2005**. Grazie per la gentile collaborazione.

Cordiali saluti,

Carola FISCHBACH-PYTTEL
Segretaria generale della FSESP

Allegati disponibili all'indirizzo www.epsu.org/a/845

- Programma provvisorio della conferenza (*document being translated*)
- Modulo di partecipazione
- Elenco degli alberghi

Viaggio e soggiorno per i partecipanti ammissibili a fruire dell'assistenza finanziaria

La Conferenza è stata organizzata con il sostegno finanziario della Commissione europea. Ciò consente alla FSESP di contribuire alle spese di viaggio e di soggiorno di alcuni rappresentanti sindacali provenienti dai nuovi Stati membri e dai Paesi candidati. Le organizzazioni affiliate nei paesi interessati sono invitate a consultarsi tra loro e a nominare il o i propri delegati. Sarà data priorità ai membri della rete EPSUCOB@ e ai partecipanti che vi contribuiscono regolarmente. L'assistenza finanziaria è riservata ai delegati di organizzazioni sindacali in regola con gli obblighi di affiliazione alla FSESP, come indicato nella sezione 5 dello statuto della federazione.

Il finanziamento consente alla FSESP di contribuire a:

- Spese di viaggio per un massimo di 490 euro. I partecipanti sono pertanto invitati ad utilizzare tariffe APEX o le tariffe più convenienti. **Per ottenere il rimborso, conservare i biglietti e le carte di imbarco. Tali documenti di viaggio devono essere inviati alla FSESP al termine della conferenza, unitamente alla richiesta di rimborso.**
- Spese di soggiorno dei partecipanti per un massimale di 117,08 euro/notte (massimo due notti).

Rimborsi disponibili:

Repubblica ceca	3
Polonia	1
Slovacchia	3
Slovenia	2
Estonia	2
Lituania	2
Lettonia	2
Ungheria	2
Bulgaria	2
Croazia	2
Turchia	2
Romania	2

Vi è inoltre la possibilità di rimborsare le spese di viaggio e di soggiorno per un collega che possa fungere da interprete per i partecipanti. Per maggiori dettagli in merito si prega di contattare il segretariato (esclusivamente per i nuovi Stati membri e i Paesi candidati).

In linea con la politica di pari opportunità attuata dalla FSESP, qualora in un paese sia previsto un rimborso per più partecipanti, uno dei delegati deve essere una donna.